



Державна служба морського та річкового транспорту України  
*STATE SERVICE FOR MARITIME AND RIVER TRANSPORT OF UKRAINE*

**ПРОТОКОЛ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ**  
**CERTIFICATE OF COMPLIANCE**

№ 17/2019

Виданий на підставі положень Міжнародної конвенції про підготовку і  
дипломування моряків та несення вахти 1978 року, з поправками,  
і національних вимог

*Issued under the provisions of the International Convention on Standards of  
Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers 1978, as amended,  
and national requirements*

Цим засвідчується, що підготовка моряків у навчально-тренажерному закладі  
*It certifies that training of seafarers in educational institution*

**ТОВ «Миколаївський центр підготовки плавскладу»**  
***Nikolaev center of training of seafarers LTD***

*(найменування навчально-тренажерного закладу)*  
*(name of educational institution)*

з напрямів підготовки, зазначених у додатку до цього протоколу, відповідає  
вимогам вищезгаданої Конвенції, Кодексу з підготовки, дипломування моряків та  
несення вахти і національним вимогам їх застосуванням стандартів якості відповідно  
до вимог розділу A-I/8 цього Кодексу.

*on training specialties, specified in the attachment to this Certificate, complies  
with the requirements of the above mentioned Convention, of the Seafarers' Training,  
Certification and Watchkeeping Code, and national requirements, with application of quality  
standards, which satisfy the requirements of the Section A-I/8 of mentioned Code.*

Термін дії протоколу про відповідність до  
*This Certificate of Compliance is valid until*

15.04.2021

Протокол про відповідність виданий  
*Certificate of Compliance issued*

16.04.2019

В. о. Голови Державної служби морського та  
річкового транспорту України  
*Acting Head of State Service for Maritime  
and River Transport of Ukraine*



*(official signature)*

Печівка / Seal

Додаток до протоколу про відповідність № 17/2019  
Attachment to the Certificate of Compliance

ТОВ «Миколаївський центр підготовки плавскладу»  
Nikolaev center of training of seafarers LTD

(найменування навчально-тренажерного закладу)  
(name of educational institution)

ПЕРЕЛІК НАПРЯМІВ ПІДГОТОВКИ  
SPECIALITIES SPECIFIED

| № з/п | Назви напрямів підготовки<br><i>Specialities</i>  | Обсяг підготовки (осіб)<br><i>Number of trainees</i> |
|-------|---|--|
| 1     | Ознайомлення, початкова підготовка та інструктаж з питань безпеки для всіх моряків (VI/1, A-VI/1 п.п. 1,2)<br><i>Safety familiarization, basic training and instruction for all seafarers</i>   | 20   |
| 2     | Фахівець з рятувальних шлюпок, рятувальних плотів та чергових шлюпок, що не є швидкопливними черговими шлюпками (VI/2 п.1, A-VI/2 п.п.1-4)<br><i>Proficiency in survival craft and rescue boats other than fast rescue boats</i>  | 20   |
| 3     | Боротьба з пожежею за розширеною програмою (VI/3, A-VI/3, п.п. 1-4)<br><i>Advanced fire fighting</i>  | 20   |
| 4     | Надання першої медичної допомоги (VI/4-1 A-VI/4-п.п. 1-3)<br><i>Medical first aid on board ship</i>   | 20   |
| 5     | Медичний догляд на борту судна (VI/4-2, A-VI/4-п.п. 4-6)<br><i>Medical care on board ship</i>   | 20   |
| 6     | Підготовка осіб командного та рядового складу, які відповідають за вантажні операції на судах, що перевозять небезпечні речовини навалом та в упаковці (B-V/b; B-V/c)<br><i>Training of officers and ratings responsible for cargo handling on ships carrying dangerous and hazardous substances in solid form in bulk and in packaged form</i> | 20   |
| 7     | Підготовки персоналу пасажирських суден (V/2, A-V/2, B-V/2)<br><i>Training of passenger ship personnel</i>  | 20   |
| 8     | Початкова підготовка для проведення вантажних операцій на нафтових танкерах і танкерах-хімовозах (V/1-1 п.п. 1,2, A-V/1-1 п.1, B-V/1-1)<br><i>Basic training for oil and chemical tanker cargo operations</i>   | 8  |
| 9     | Початкова підготовка для проведення вантажних операцій на танкерах-газовозах (V/1-2 п. 1,2, A-V/1-2 п.1, B-V/1-2 )<br><i>Basic training for liquefied gas tanker cargo operations</i>   | 8  |
| 10    | Підготовка для проведення вантажних операцій на танкерах-газовозах за розширеною програмою (A-V/1-2 п. 2, V/1-2 п.п. 3,4)<br><i>Advanced training for liquefied gas tanker cargo operations</i>   | 8  |

|    |   |    |
|----|---|----|
| 11 | Підготовка для проведення вантажних операцій на танкерах-хімовозах за розширеною програмою (V/1-1 п. 5,6, А-V/1-1 п. 3)<br><i>Advanced training for chemical tanker cargo operations</i>  | 8  |
| 12 | Підготовка для проведення вантажних операцій на нафтових танкерах за розширеною програмою (V/1-1 п.п. 3,4, А-V/1-1 п. 2)<br><i>Advanced training for oil tanker cargo operations</i>  | 8  |
| 13 | Управління складом нахти машинного відділення (А-III/1 А-III/2, А-1/12 п. п. 1,2, А-VIII/2, ч.3,ч.4, ч.4-2, В-1/12, п. 73, В-VIII/2, ч. 4-2)<br><i>Engine-room resource management</i>  | 10 |
| 14 | Оператор ГМЗ/ІБ з загальним дипломом (отримання або підтвердження диплому) (IV/2, А-IV/2, В- IV/2 п.п. 29-36)<br><i>General GMDSS operator</i>  | 8  |
| 15 | Оператор ГМЗ/ІБ з обмеженим дипломом (отримання або підтвердження диплому) (IV/2 А- IV/2, В- IV/2 п.п. 37-44)<br><i>Restricted GMDSS operator</i>   | 8  |
| 16 | Судновий оператор-радіотелефоніст (Глава ІХ, стаття 47 п.п. 47,26Е Регламент радіо м'язу)<br><i>Ship's radiotelephone operator</i>  | 8  |
| 17 | Управління судном (А-ІІ/1, А- ІІ/2, А-І/12, п.п.1,2, В-1/12 п.п. 68,69)<br><i>Ship handling and manoeuvring</i>   | 8  |
| 18 | Управління складом навігаційної нахти на містку (А-ІІ/1,А- ІІ/2, А-1/12, п.п.1,2,А-VIII/2, ч.3 ч.4, ч.4-1, В-1/12, п.п.68-69, В-VIII/2,ч. 4-1 )<br><i>Bridge resource management</i>  | 12 |
| 19 | Судноводіння з використанням радіолокатора, радіолокаційна прокладка та використання ЗАРП, робота в колективі на містку, пошук та порятунок (рівень управління) (А-ІІ/2, А-1/12 п.п. 4,5, В-1/12 п.п. 2-35 )<br><i>Radar navigation -management level radar, arpa, bridge teamwork, search and rescue</i> | 12 |
| 20 | Судноводіння з використанням радіолокатора, радіолокаційної прокладки та використанням ЗАРП (рівень експлуатації) (А-ІІ/1, А-1/12 п.п. 4,5, В-1/12 п.п. 2-35)<br><i>Radar navigation, radar plotting and use of arpa (operational level)</i>  | 12 |
| 21 | Використання електронних картографічних та навігаційно - інформаційних систем (ЕКНІС) (А-ІІ/1, А-ІІ/2, А-ІІ/3, А-1/12 п.п. 1,2, В-1/12, п. 36-66)<br><i>The operational use of electronic chart display and information system (ECDIS)</i>  | 12 |
| 22 | Високовольтне електрообладнання (А-ІІІ/1, А-ІІІ/2, А-ІІІ/6, В-ІІ/2)<br><i>High Voltage equipment</i>  | 10 |
| 23 | Особа командного складу , відповідальна за охорону судна (офіцер з охорони судна) (VI/5, п.1 А-VI/5)<br><i>Ship security officer</i>  | 20 |
| 24 | Підготовка та інструктаж з питань охорони для усіх моряків (VI/6 п.п. 1, 2, А- VI/6, п.п.1-4)<br><i>Security-Related Training and Instruction for All Seafarers</i>   | 20 |
| 25 | Виконання обов'язків члена екіпажу з охорони судна (VI/6 п.п. 4-5, А- VI/6 п.п. 6-8)<br><i>Designated Security Duties for Shipboard Personnel</i>   | 20 |

|    |   |    |
|----|---|----|
| 26 | Підготовка з мийки сирою нафтою (V/1-1 п.п. 1,2, А V/1-1 п.1, В-V/1)  | 8  |
| 27 | Підготовка з використання інертних газів (V/1-1 п.п. 1,2, А V/1-1 п.1, В-V/1)   | 8  |
| 28 | Використання дихальних апаратів АСП (А VI/1, В-VI/2)  | 8  |
| 29 | Офіцер з безпеки судна (Глава IX Конвенції СОЛАС – 74)<br><i>Ship Safety Officer</i>  | 20 |
| 30 | Підготовка з управління та поведінки людей у кризових ситуаціях (V/2 п.6, А- V/2 п.3)<br><i>Crisis Management and Human Behavior Training</i> | 15 |
| 31 | Підготовка з управління неорганізованими масами людей (V/2 п.4, А-V/2 п.1)<br><i>Crowd Management Training</i>                                | 15 |

В. о. Голови Державної служби морського та річкового транспорту України  
*Acting Head of State Service for Maritime and River Transport of Ukraine*



*(handwritten signature)*